

Quan điểm của người Mỹ về Tổng thống Donald Trump từ góc nhìn tôn giáo

ISSN: 2734-9195

11:05 25/12/2024

Gần xuyên suốt thập kỷ qua, các nhà quan sát đã cố gắng tìm hiểu lý do vì sao nhiều người Mỹ sùng đạo dường như có nhiều thiện cảm đối với Tổng thống Donald Trump.

Gần xuyên suốt thập kỷ qua, các nhà quan sát đã cố gắng tìm hiểu lý do vì sao nhiều người Mỹ sùng đạo dường như có nhiều thiện cảm đối với **Tổng thống Donald Trump**.



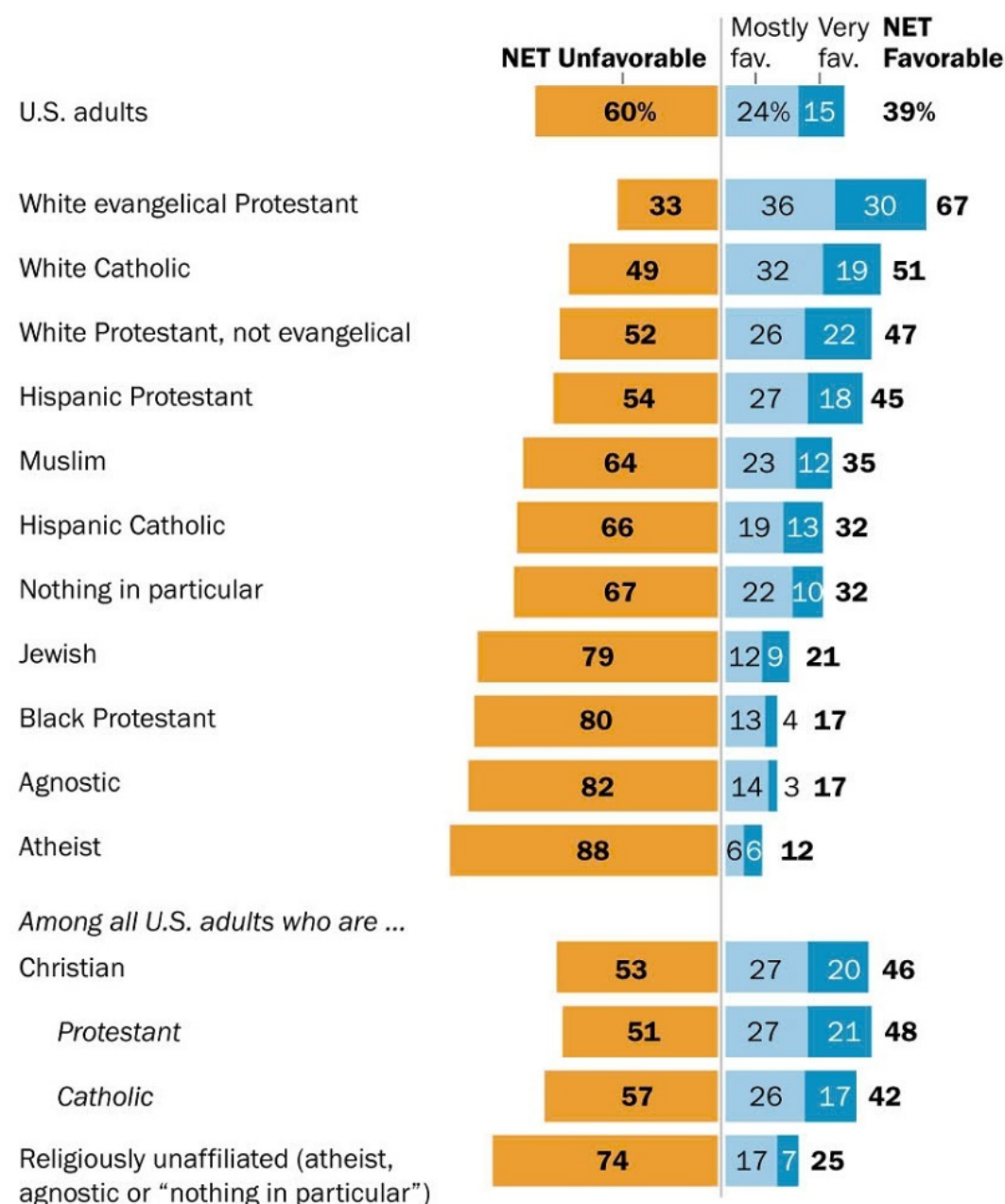
(Ảnh: Internet)

Trung tâm Nghiên cứu Pew (Pew Research Center) đã khảo sát 12.693 người ở Hoa Kỳ, thời gian thực hiện từ ngày 13 đến 25/02/2024.

- 1. Trong số các nhóm tôn giáo, các tín hữu đạo Tin lành da trắng có quan điểm tích cực nhất về Tổng thống Donald Trump:** Có đến hai phần ba các tín hữu đạo Tin lành da trắng cho biết họ có nhìn nhận tích cực về cựu tổng thống, trong đó 30% bày tỏ thiện cảm đối với ông.

Two-thirds of White evangelicals see Trump favorably

% of U.S. adults who say they have a ____ view of Donald Trump



Note: Refused/Never heard of responses not shown. White and Black adults include those who report being only one race and not Hispanic. Hispanics are of any race.

Source: Survey of U.S. adults conducted Feb. 13-25, 2024.

PEW RESEARCH CENTER

(Ảnh: Internet)

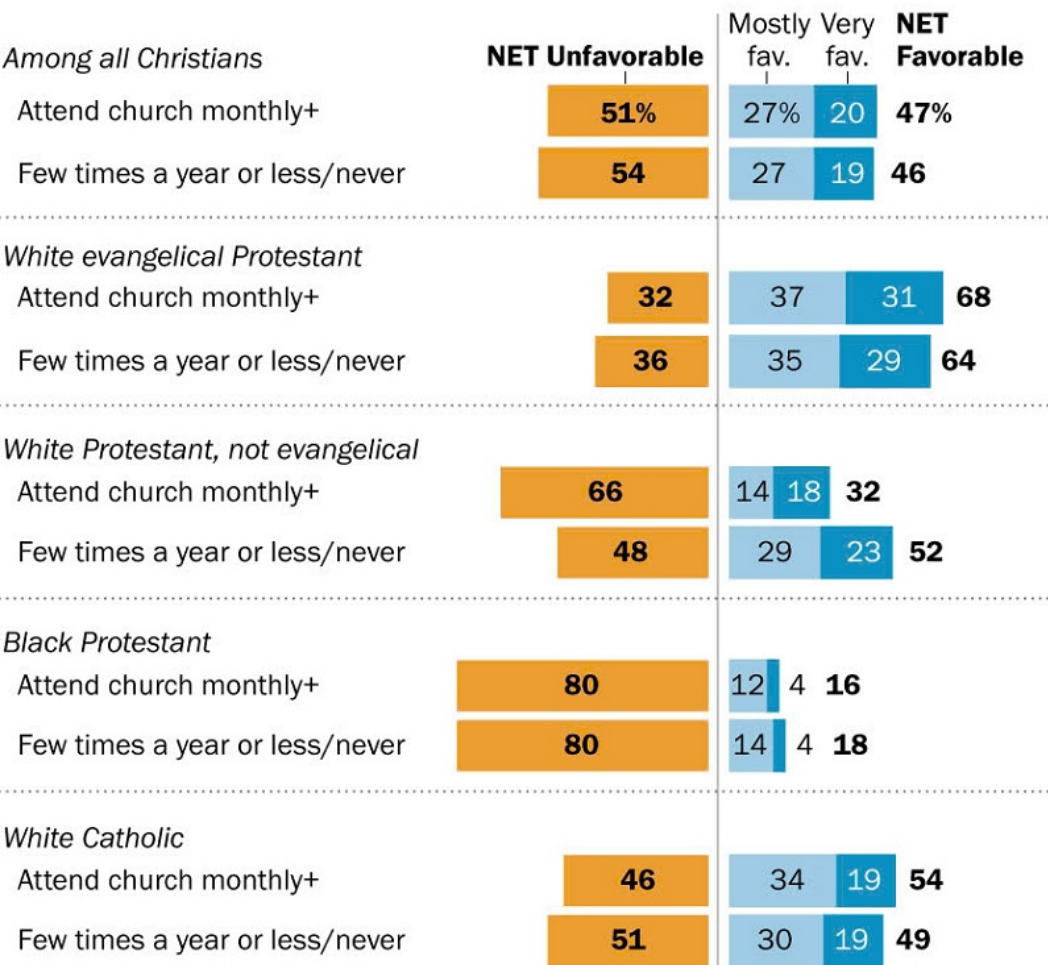
Hơn một nửa tín đồ kitô hữu Thiên Chúa giáo da trắng (51%) bày tỏ quan điểm tích cực về Tổng thống Donald Trump. Nhưng trong những nhóm tôn giáo khác của Hoa Kỳ, khi được phân tích trong cuộc khảo sát này, phần lớn đều có quan điểm kém thiện chí đối với Tổng thống Donald Trump, bao gồm: 88% là người vô thần, 82% người theo thuyết bất khả tri, 80% tín hữu Tin lành da đen và 79% người Mỹ gốc Do Thái...

Những nhóm tôn giáo này phần lớn phản ánh sự khác biệt giữa các đảng phái. Bên cạnh sự ủng hộ của phần lớn các Kitô hữu Thiên Chúa giáo da trắng và các tín hữu đạo da trắng không theo đạo Tin lành, hầu hết các tín hữu đạo Tin lành da trắng có xu hướng bỏ phiếu cho đảng Cộng hòa. Trong khi đó, hầu hết những người vô thần, người theo thuyết bất khả tri, các tín hữu đạo Tin lành da đen và người Do Thái có xu hướng bỏ phiếu cho đảng Dân chủ.

- 2. 2. Tương đồng tỷ lệ ủng hộ giữa các Kitô hữu Thiên Chúa giáo thường xuyên đi nhà thờ và những người không đến nhà thờ:** Nhiều thông tin cho thấy, ủng hộ Tổng thống Donald Trump phần lớn bao gồm những người tự nhận mình là các Kitô hữu Thiên Chúa giáo nhưng không đi nhà thờ. Tuy nhiên, nghiên cứu lại cho thấy các Kitô hữu Thiên Chúa giáo thường xuyên đi nhà thờ cũng có tỷ lệ ủng hộ Tổng thống Donald Trump không kém so với những người không thường xuyên tham dự các buổi lễ tôn giáo.

Christians who attend church regularly and those who don't have similar views of Trump

% of U.S. adults who say they have a __ view of Donald Trump



3.

Note: Refused/Never heard of responses not shown. Sample size for other Christian groups (like Hispanic Catholics) was too small to allow for analysis by religious attendance. White and Black adults include those who report being only one race and not Hispanic. Hispanics are of any race.
Source: Survey of U.S. adults conducted Feb. 13-25, 2024.

PEW RESEARCH CENTER

(Ảnh: Internet)

47% Kitô hữu Thiên Chúa giáo, những người đi nhà thờ ít nhất một lần một tháng cho biết họ cùng nhìn nhận tích cực khi ủng hộ cựu Tổng thống Donald Trump. Bên cạnh đó 46% Kitô hữu Thiên Chúa không đi nhà thờ cũng đồng quan điểm.

68% tín hữu đạo Tin Lành da trắng thường xuyên đi nhà thờ có quan điểm tích cực về Tổng thống Donald Trump. Trong khi đó, 64% tín hữu đạo Tin Lành da trắng không thường xuyên đi nhà thờ cũng tương đồng.

Trong số các tín hữu da trắng không xác định theo đạo Tin lành, Tổng thống Donald Trump được những người không thường xuyên đi nhà thờ coi trọng hơn những người thường xuyên đi nhà thờ (52% so với 32%).

3. **3. Thiện cảm từ những người không thường xuyên tham gia các buổi lễ tôn giáo:** 64% số người được hỏi có thiện cảm với Tổng thống Donald Trump cho biết họ tham gia các buổi lễ tôn giáo vài lần một năm hoặc ít hơn, trong khi 35% cho biết họ tham gia các buổi lễ ít nhất một hoặc hai lần một tháng.

A religious profile of Americans who have a favorable view of Donald Trump

Based on U.S. adults

	Among U.S. adults with a favorable view of Trump	Among all U.S. adults
	%	%
High religious commitment	23	17
White evangelical Protestant	11	6
Other Christian	11	10
Other faith	<1	<1
No religion ("nones")	<1	<1
No answer	<1	<1
Medium religious commitment	62	58
White evangelical Protestant	13	8
Other Christian	37	35
Other faith	4	4
No religion ("nones")	8	10
No answer	1	1
Low religious commitment	15	25
White evangelical Protestant	<1	<1
Other Christian	4	4
Other faith	1	2
No religion ("nones")	10	19
No answer	<u><1</u>	<u><1</u>
	100	100

4.

Note: White adults include those who report being only one race and not Hispanic. "High religious commitment" includes those who do each of the following three things: attend religious services at least weekly, say religion is very important in their life, and pray daily. "Low religious commitment" includes those who do each of the following three things: attend religious services seldom or never, say religion is not too or not at all important in their life, and seldom or never pray. "Medium religious commitment" includes everyone else. Source: Survey of U.S. adults conducted Feb. 13-25, 2024.

PEW RESEARCH CENTER

(Ảnh: Internet)

Tham dự các buổi lễ chỉ là một cách để thể hiện cam kết tôn giáo. Người dân Hoa Kỳ tham dự các buổi lễ tôn giáo ít nhất một lần trong tuần, cầu nguyện hàng ngày cho biết tôn giáo rất quan trọng đối với cuộc sống của họ. Những người hiếm khi hoặc không bao giờ cầu nguyện hay tham dự

các buổi lễ, cho biết tôn giáo không quá quan trọng hoặc không quan trọng chút nào trong cuộc sống của họ.

Từ đó cho thấy, 23% người dân Hoa Kỳ ủng hộ Tổng thống Donald Trump là những người rất sùng đạo, trong đó 11% là tín hữu đạo Tin lành da trắng.

62% người Mỹ khác có quan điểm ủng hộ Tổng thống Donald Trump có mức độ cam kết tôn giáo trung bình (13% là tín hữu đạo Tin lành da trắng).

Chỉ 15% số người có nhận xét tích cực về Tổng thống Donald Trump, là có mức độ cam kết tôn giáo thấp. Những người “không tôn giáo”, thuộc nhóm vô thần, bất khả tri..., 18% trong số đó nhìn nhận tích cực về Tổng thống Donald Trump, trong đó 10% có mức độ sùng đạo thấp.

Rất ít người ủng hộ Tổng thống Donald Trump là tín hữu đạo Tin Lành da trắng có mức độ sùng đạo thấp. Thật vậy, các tín hữu đạo Tin lành da trắng tự nhận là không sùng đạo chỉ chiếm chưa đến 1% tổng dân số Hoa Kỳ. Ngay cả khi một ứng cử viên muốn thành lập liên minh có sự ủng hộ từ các tín hữu đạo Tin lành không sùng đạo, thì cũng không có đủ số lượng để trở thành một cơ sở chính trị quốc gia.

4. **Tổng thống Donald Trump có thể không sùng đạo, nhưng ông bảo vệ những người ủng hộ mình có cùng tín ngưỡng tôn giáo:** Chỉ 8% những người ủng hộ Tổng thống Donald Trump, họ nghĩ rằng ông rất sùng đạo, trong khi 51% nghĩ rằng ông có phần sùng đạo và 38% cho biết ông không quá hoặc không sùng đạo chút nào.

Among Americans who like Trump, few say he is very religious himself – but many say he stands up for people with religious beliefs like theirs									
Based on U.S. adults who say they have a favorable view of Donald Trump									
	How religious do you think Donald Trump is?			To what extent does Donald Trump stand up for people with religious beliefs similar to yours?					
	Very	Somewhat	Not too/Not at all	NET A great deal/Quite a bit	A great deal	Quite a bit	Some	A little/Not at all	Unsure
	%	%	%	%	%	%	%	%	%
All adults who view Trump favorably	8	51	38	51	24	27	21	11	16
Protestant	9	57	32	61	29	32	20	7	11
White evangelical	9	58	31	67	32	35	20	5	9
White nonevangelical	9	61	27	57	28	29	21	6	15
Catholic	11	48	41	52	23	29	21	13	14
White Catholic	11	52	36	58	26	32	23	8	10
Religiously unaffiliated	3	41	51	27	11	16	24	17	32

Note: Those who did not answer are not shown. The survey did not include enough interviews with members of other religious groups who have a favorable view of Trump to be able to include them here. White adults include those who report being only one race and not Hispanic. Source: Survey of U.S. adults conducted Feb. 13-25, 2024.

PEW RESEARCH CENTER

5.

(Ảnh: Internet)

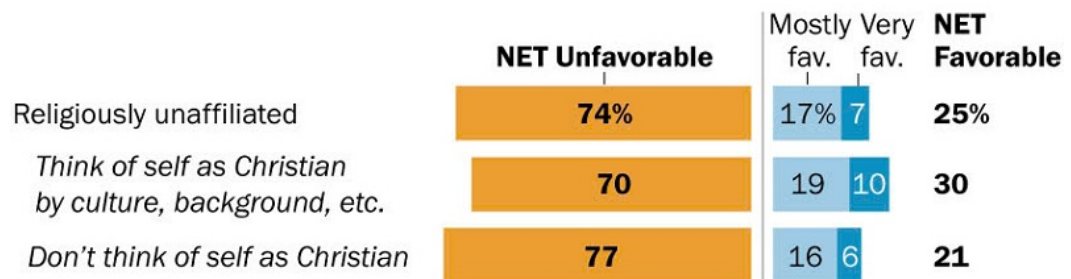
Nhưng 51% những người nhìn nhận tích cực về Tổng thống Donald Trump nghĩ rằng ông bảo vệ những người có cùng tín ngưỡng tôn giáo.

Trong số các tín hữu đạo Tin lành da trắng có góc nhìn tích cực về Tổng thống Donald Trump, chỉ có 9% coi ông là người rất sùng đạo. Hai phần ba nghĩ rằng Ngài làm rất nhiều (32%) hoặc khá nhiều (35%) để bảo vệ những người có tín ngưỡng tôn giáo giống họ.

5. **5. Quan điểm từ những người “không sùng đạo” theo Thiên Chúa giáo và những người “ngoại đạo”:** Để đo lường sự khác biệt giữa các Kitô hữu Thiên Chúa giáo “có văn hóa” và “thực hành” là so sánh các Kitô hữu Thiên Chúa giáo thường xuyên đi nhà thờ và không đi nhà thờ.
- 6.
7. Theo cách khác là xem xét những người trả lời không theo tôn giáo nào (người vô thần, người theo thuyết bất khả tri...).

Among religious ‘nones,’ cultural Christians are modestly more favorable toward Trump

% of U.S. adults who say they have a ____ view of Donald Trump



Note: Refused/Never heard of responses not shown. Based on religiously unaffiliated respondents – those who describe themselves, religiously, as atheist, agnostic, or “nothing in particular.” They were asked a follow-up question that said: “Aside from religion, do you consider yourself to be Christian in any way (for example, ethnically, culturally or because of your family’s background)?” The “Don’t think of self as Christian” row includes those who said “no” as well as those who did not answer the question.

Source: Survey of U.S. adults conducted Feb. 13-25, 2024.

PEW RESEARCH CENTER

(Ảnh: Internet)

Những người “ngoại đạo” tự nhận mình là Kitô hữu Thiên Chúa giáo ủng hộ Tổng thống Donald Trump khiêm tốn hơn so với những người “ngoại đạo” không nhận mình là các Kitô hữu Thiên Chúa giáo. Tuy nhiên, phần lớn trong cả hai nhóm đều bày tỏ quan điểm tiêu cực về cựu Tổng thống Donald Trump.

Tác giả: **Gregory A. Smith**

Viết dịch: **Thích Vân Phong**

Nguồn: <https://www.pewresearch.org>